

Interpreti di Conferenza  
Firenze

# Sciacquare i panni in Arno\*

**CORSO DI INTERPRETAZIONE SIMULTANEA E CONSECUTIVA PER  
INTERPRETI CON ITALIANO B/C**

**8-12 LUGLIO 2019**

**Partecipanti: minimo 20, massimo 25<sup>1</sup>**

Descrizione: corso di aggiornamento per interpreti di conferenza con italiano B/C (\*\*)

Il corso si concentrerà su 5 aree tematiche: DIRITTO, FISCALITÀ, SINDACATI, BELLE ARTI e VINO. Per ogni argomento sono previste lezioni teoriche e pratiche, con sessioni di esercizio in interpretazione consecutiva e simultanea da e verso l'italiano.

I seminari e le sessioni di esercizio saranno tenuti da interpreti professionisti membri AIIC ed esperti del settore.

(\*\*) Il corso è aperto anche ai madrelingua italiani che desiderano approfondire le loro conoscenze in questi settori.

**Data limite iscrizione: 31 maggio 2019**

**Costo del corso<sup>2</sup>**

Soci AIIC € 850 – Non AIIC € 1050

**Tariffa Early Bird fino al 15 maggio 2019**

Soci AIIC € 750 – Non AIIC € 950

Bonifico di conferma a:

INTERPRETI DI CONFERENZA

IBAN: IT07W0200802837000400646222

C.F. / P.IVA: IT03276670480

**Organizzato da:**

**Interpreti di Conferenza Firenze**

**Via Guelfa 116 – Firenze**

**Email: [info@interpreti.net](mailto:info@interpreti.net)**

**Tel. +39 055475165**

- lezioni di consecutiva e simultanea
- seminario sul Rinascimento fiorentino e i Medici
- seminario su vino e viticoltura
- seminario sui sindacati italiani
- seminario sul sistema fiscale italiano
- seminario sul diritto italiano
- cena di fine corso con tutti i partecipanti

<sup>1</sup> Qualora non si raggiunga il numero minimo di partecipanti, l'organizzatore si riserva il diritto a cancellare il corso.

<sup>2</sup> In caso di cancellazione del corso, l'organizzatore rimborserà l'importo versato dai partecipanti.

Members of



ASSOCIATION INTERNATIONALE DES INTERPRÈTES DE CONFÉRENCE  
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF CONFERENCE INTERPRETERS

(\*) Sciacquare i panni in Arno: fiorentinizzare la propria lingua, così come fece Alessandro Manzoni nell'edizione definitiva dei "Promessi Sposi" (Il Nuovo De Mauro). Una targa sul portone di Palazzo Gianfigliuzzi Bonaparte in Lungarno Corsini ricorda infatti come Alessandro Manzoni "nell'estate del 1827 ebbe soggiorno di pochi mesi sulle rive di questo Arno, 'nelle cui acque risciaccai i miei cenci' volle scrivere egli dando veste toscana al romanzo immortale dove la lingua il dolore le speranze d'Italia trionfano".